

## Riječ urednice

Na kraju smo još jedne godine pa, prema običaju, svodimo račune, zbrajamo rezultate, preispitujemo što je bilo dobro, a što možemo sljedeće godine učiniti boljim i uspješnijim. Jednako kao što to svatko od nas radi za sebe osobno, tako i uredništvo časopisa *Latina&Graeca* razmišlja što je ove godine učinjeno a što se u novoj godini i u novim brojevima može doraditi, unaprijediti i poboljšati.

Sljedeća je godina obljetnička: pedeset nam je godina tek! U tih pedeset godina objavljeno je više od osamdeset brojeva časopisa. Prvi je objavljen 25. svibnja 1973. pa se nadamo da će i 43. broj nove serije biti objavljen istog datuma sljedeće godine. U ovom broju objavljujemo bibliografiju brojeva 1 do 40 koji su izašli u novoj seriji od 2002. godine do danas. Uistinu je impresivan broj radova, ali i suradnika koji su tijekom dvadeset godina pisali za naš časopis: nabrojali smo 531 bibliografsku jedinicu i gotovo 200 autora i prevoditelja.

Ovim uistinu radosnim brojkama pridružiti ćemo i neke ne tako radosne, ali nužne: od sljedeće godine poskupjet će pretplata na časopis: godišnji iznos za dva broja iznositi će 10 eura, a cijena pojedinačnog primjerka bit će 7 eura. Nadamo se da zbog toga nećete odustati od nas, a mi ćemo se truditi da cjenovnu kvantitetu opravdamo sadržajnom kvalitetom.

Već u ovom broju donosimo niz zanimljivih radova. U TEMAMA objavljujemo rad Voljene Marić o dosad neizdanoj elegiji hrvatskog latinista Benedikta Staya *De eloquentia elegia* i rad Šime Deme na latinskom jeziku pod naslovom *De linguis inter se commixtis*. U rubrici PRIJEVODI donosimo dva prijevoda vezana uz rimsku povijest: rimski senator Kasije Dion autor je posljednje sveobuhvatne rimske povijesti, pisane na grčkom jeziku – Ῥωμαϊκὴ ἱστορία, a prvu knjigu preveo je Josip Parat. *Origo gentis Romanorum* kratak je anonimni spis nastao u prvoj polovici 4. stoljeća koji donosi popis srednjootalskih vladara od mitskih i legendarnih vremena pa do početka 4. stoljeća. Hrvoje Gračanin prevoditelj je ovog kratkog pregleda povijesti rimskog naroda.

U rubrici LOOMEN EDUCATIONIS Tamara Tvrtković daje prijedlog na koji način uključiti latinski dio opusa Marka Marulića u nastavu. I u ovom broju naši vjerni suradnici sudjeluju svojim priložima u rubrici I TO JE ANTIKA: Vladimir Posavec opisuje bitku u kojoj su 378. godine Rimljani katastrofalno poraženi kod Hadrijanopola, Maja Matasović u novom nastavku Korinina dnevnika dočarava rimske svetkovine u septembru, a Nina Čengić objašnjava sve što smo ikad željeli

znati o grčkim negacijama. Rubrika DOGODILO SE donosi osvrt na državni stručni skup za nastavnike latinskog i grčkog jezika održanog u Zagrebu, ali i osvrte na dvije inozemne konferencije: na osamnaesti kongres Međunarodnog udruženja za novolatinske studije (IANLS), održan u belgijskom gradu Leuvenu, i na godišnju konferenciju udruženja *Euroclassica*, održanu na Cipru. Donosimo i PRIKAZE dviju knjiga i OSVRT na jedan film: prikazani su *Zbornik u čast profesora Mate Križmana* i *Cezarov Ilirik* Feđe Milivojevića, a prevoditelji na latinski i ilirski jezik za potrebe filma *Illyricum* uveli su nas u svijet filma, neuobičajen za našu struku.

Priloga i zanimljivosti ne nedostaje, a s veseljem se pripremamo i za sljedeću, slavljeničku godinu. U duhu sportskog ozračja koje vlada (ili bi barem trebalo vladati) na aktualnom Svjetskom nogometnom prvenstvu završit ću poticajem svima nama u sljedećoj godini: *Citius, altius, fortius!*

*Tamara Tvrtković*